



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

KLEZ18

АККУМУЛЯТОРНАЯ
ЭКСЦЕНТРИКОВАЯ МАШИНА

KALE...

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПРОДУКТА И ЦЕЛЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	2
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА	3
УСТАНОВКА МАШИНЫ	3
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ	8
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	11
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ	11
ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	11
ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ, СХЕМА и ПЕРЕЧЕНЬ	12
ТЕХНИЧЕСКИЙ ЧЕРТЕЖ	14
СХЕМА ЦЕПИ	15
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЛОШАДИ	16
ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ	17
АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИС	18

Эта беспроводная вибрационная шлифовальная машина предназначена для шлифования древесины, железа, пластика и подобных материалов с использованием подходящей наждачной бумаги. Обычные орбитальные шлифовальные машины не подходят для влажного шлифования. Его не следует использовать для каких-либо других целей. Другие виды использования могут привести к повреждению устройства и травмам. Запрещается модифицировать электроинструмент и использовать детали, которые не были проверены или одобрены производителем. Никакая ответственность не принимается за ущерб, возникший в результате неправильного использования или несоблюдения данных инструкций.

Распаковка инструмента

Аккуратно распакуйте товар и осмотрите его. Изучите все его возможности и функции.

Убедитесь, что все детали присутствуют и находятся в хорошем состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, их необходимо заменить перед использованием данного инструмента.

Информация о продукте



Батарея	18 В, литий-ионный	Уровень звуковой мощности LwA	101 дБ(А)
Нет скорости загрузки	10 000 тиц/неделю	Уровень звукового давления LpA 85	дБ(А)
Размер бумаги	125 мм	Неопределенность К	3 дБ(А)
Вес без батареи	1 кг	Значение вибрации	9,5 м/с ²
		Неопределенность К	1,5 м/с ²

Информация о шуме и вибрации; Определяется путем измерения в соответствии с EN60745.

Используйте защиту для ушей!

В зависимости от того, как используется электроинструмент, его вибрация может отличаться от указанных выше значений.

УСТАНОВКА МАШИНЫ

Снятие аккумулятора

Чтобы извлечь аккумулятор (3) из шлифовальной машины, нажмите на фиксатор аккумулятора (7), затем выдвиньте аккумулятор из машины.



ВНИМАНИЕ: НЕ пытайтесь извлечь батарею, не нажав кнопку блокировки батареи.

В противном случае машина или аккумулятор могут быть повреждены.

Установка аккумулятора

Чтобы установить заряженную батарею, вставьте ее в машину до щелчка и фиксации на месте.



ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что аккумулятор и машина расположены правильно. Если аккумулятор не вставляется в машину легко, не применяйте к нему силу. Вместо этого извлеките аккумулятор из машины и убедитесь, что верхняя часть аккумулятора и батарейный отсек машины чистые и неповрежденные, а концы контактов не погнуты.

Регулировка зарядного устройства

Извлеките все батареи из зарядного устройства, если оно установлено. Подключите зарядное устройство к подходящей электрической розетке.



ПРИМЕЧАНИЕ. Зеленый светодиод на зарядном устройстве будет мигать, показывая, что зарядное устройство готово к зарядке аккумулятора.



ВНИМАНИЕ: Используйте это зарядное устройство ТОЛЬКО для зарядки аккумуляторов, входящих в комплект поставки инструмента, или аккумуляторов, разработанных специально для этого инструмента и приобретаемых отдельно.



ВНИМАНИЕ: Зарядное устройство предназначено для использования внутри помещений и НЕ должно использоваться во влажных или влажных помещениях.

Зарядка аккумулятора



ВНИМАНИЕ: Несоблюдение правильной процедуры зарядки аккумуляторов приведет к необратимому повреждению.

Вставьте частично или полностью разряженную батарею в зарядное устройство. Когда начнется зарядка, загорится красный светодиод. Когда аккумулятор полностью заряжен, загорится зеленый светодиод.

Уровень заряда аккумулятора

Аккумулятор имеет встроенный индикатор заряда. Нажатие кнопки на его правой стороне отобразит уровень заряда. Правый светодиодный индикатор указывает на высокий уровень заряда, а левый — на низкий уровень заряда, что означает, что аккумуляторный блок скоро потребует зарядить.



ВНИМАНИЕ: Имейте в виду, что, когда отображается низкий уровень заряда, инструмент может перестать работать во время его использования. В некоторых случаях это может быть опасно. Всегда рекомендуется проверять уровень заряда аккумуляторной батареи.

Примечания по зарядке аккумулятора

Аккумулятор следует заряжать при температуре окружающей среды от 10°C до 40°C (в идеале около 20°C). После зарядки дайте аккумулятору остыть в течение 15 минут, прежде чем использовать его. Обязательно отключите зарядное устройство после использования и храните его надлежащим образом. НЕ оставляйте аккумуляторы заряжаться на длительное время и НИКОГДА не храните аккумуляторы в положении зарядки. Зарядное устройство контролирует температуру и напряжение аккумулятора во время зарядки. После завершения зарядки извлеките батарею, чтобы максимально увеличить количество циклов зарядки батареи и не тратить энергию. Батареи со временем могут выйти из строя, элементы внутри батареи могут выйти из строя, и в батарее может произойти короткое замыкание. Зарядное устройство не будет заряжать неисправные аккумуляторы. Если возможно, используйте другую батарею, чтобы проверить правильность работы зарядного устройства, а если батарея неисправна, приобретите замену. Не храните группы литий-ионных аккумуляторов в разряженном состоянии в течение длительного времени. Это может повредить литий-ионные элементы. При длительном хранении храните аккумуляторы с высоким уровнем заряда отдельно от электроинструмента. Емкость аккумуляторов со временем уменьшается. После 100 циклов зарядки время работы аккумулятора и максимальный крутящий момент дрели немного уменьшатся. Это снижение будет продолжаться до тех пор, пока аккумулятор не достигнет минимальной емкости после 500 циклов зарядки. Это нормально и не связано с неисправностью аккумулятора.

Сборка пылесборника



ВНИМАНИЕ: ВСЕГДА вынимайте аккумулятор из машины перед установкой, регулировкой или снятием шлифовальной бумаги.

Соедините пылесборник с соединением пылесборника и зафиксируйте, нажав вниз.

От пыли наждачная бумага и шлифовальный диск
будет втянуто непосредственно в пылесборник.



ВНИМАНИЕ: По соображениям здоровья использование пылесборника абсолютно обязательно!

Размещение наждачной бумаги

Простая замена с помощью ленты-липучки. Убедитесь, что сливные отверстия на наждачной бумаге и шлифовальном круге совпадают.

Вкл. Выкл.

Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы запустить машину. Нажмите ту же кнопку, чтобы выключить его

Работа с орбитальной шлифовальной машиной

Поместите всю поверхность шлифовального круга на заготовку.

Запустите инструмент и круговыми движениями оказывайте умеренное давление на заготовку.

Совершайте поперечные и продольные движения. Мы рекомендуем крупную зернистость для грубого шлифования и мелкую зернистость для тонкого шлифования. Проведите тесты на шлифование, чтобы определить наилучшее качество шлифования.



ВНИМАНИЕ: Пыль, образующаяся при работе с инструментом, может быть вредной для здоровья.

При шлифовке всегда надевайте защитные очки и респиратор. Каждый, кто работает с инструментом или входит на рабочее место, должен носить пылезащитную маску. Не ешьте, не пейте и не курите в рабочей зоне. Не работайте с красками, содержащими свинец.



ВНИМАНИЕ: ВСЕГДА надевайте соответствующие средства индивидуальной защиты при сборке и эксплуатации машины.

Общая безопасность



ВНИМАНИЕ: Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» относится к подключаемому к сети (проводному) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

Данное устройство не может использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность. не пригоден для использования. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.

Безопасность на рабочем месте

Следите за тем, чтобы ваше рабочее место было чистым и хорошо освещенным. Загроможденные и темные места способствуют несчастным случаям. Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, таких как легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль. Электроинструменты производят искры, которые могут воспламенить пыль или пары. Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц при работе с электроинструментом. Отвлечение может привести к потере контроля.

Электробезопасность

Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте вилки-переходники с заземленными электроприборами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники. Если ваше тело заземлено, риск поражения электрическим током возрастает. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или сырости. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током. кабель; Никогда не используйте электроинструмент для каких-либо других целей, например, для переноски, буксировки или отключения электроинструмента. Держите кабель вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током. Если эксплуатация электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте источник питания с защитой реле остаточного тока (KAR).

Использование реле защиты от остаточного тока снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.

Электрооборудование, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.

Не используйте инструмент. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Защитное оборудование, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают вероятность травм.

Предотвратите непреднамеренный запуск. Прежде чем подключать инструмент к источнику питания и/или аккумулятору, поднимать или перемещать инструмент, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.

Перенос электроприборов, держа палец на выключателе, или подача питания на включенные электроприборы могут привести к несчастным случаям. Прежде чем приступить к работе с инструментом, извлеките все регулировочные ключи. Любой гаечный ключ, прикрепленный к движущимся частям электроинструмента, может привести к травме. Не переусердствуйте. Всегда твердо держите ноги на земле и сохраняйте равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

Оденьтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями. Если устройства оснащены устройствами для удаления или сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются правильно. Использование системы сбора пыли может снизить риски, связанные с пылью.

Использование и обслуживание электроинструмента

Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте подходящий электроинструмент для вашего применения. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее на той скорости, на которую он рассчитан. Если переключатель не включает/выключает инструмент, не используйте его. Электроинструменты, которыми невозможно управлять с помощью переключателя, опасны и подлежат ремонту. Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой аксессуаров или хранением инструмента отключите его от источника питания и/или извлеките аккумулятор из инструмента. Такие защитные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента. Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте пользоваться электроинструментом лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями. Электроинструменты опасны, если ими пользуются неподготовленные люди. Поддерживайте электроинструменты. Проверьте, нет ли движущихся частей, которые смещены или находятся под напряжением, сломаны ли детали или что-либо еще, что может повлиять на работу электроинструмента. Если он поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за неправильного обслуживания электроинструментов. Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заклиниванию и ими легче управлять. Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящей инструкцией, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

Использование и обслуживание аккумуляторов

Заряжайте только зарядными устройствами, рекомендованными производителем. Зарядное устройство, подходящее для использования с определенным аккумуляторным блоком, может стать причиной возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком. Используйте электроинструменты с аккумуляторами, специально предназначенными для этого инструмента. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травмам и возгоранию. Когда аккумуляторные блоки не используются, не оставляйте монеты, гвозди, шурупы и т. д., которые могут привести к замыканию клемм. Храните вдали от других мелких металлических предметов. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию. При попадании кислоты в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Утечка жидкости из аккумулятора может вызвать раздражение кожи и ожоги. В неподходящих условиях из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта. При попадании кислоты немедленно промойте ее водой. При попадании кислоты в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Утечка жидкости из аккумулятора может вызвать раздражение кожи и ожоги.

Услуга

Поручите обслуживание вашего электроинструмента опытному механику, который использует только оригинальные запасные части. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.

Дополнительная безопасность для аккумуляторных дрелей



ВНИМАНИЕ: Обязательно соблюдать все национальные правила техники безопасности, касающиеся установки, эксплуатации и технического обслуживания.

НЕ позволяйте лицам младше 18 лет работать с этим инструментом и убедитесь, что операторы обучены и знакомы с инструкциями по эксплуатации и технике безопасности. Зарядные устройства для аккумуляторов можно использовать только в помещении. Во всех случаях убедитесь, что источник питания и зарядное устройство защищены от намокания. При использовании дрели используйте защитное оборудование, в том числе защитную одежду с очками или маской, средства защиты органов слуха и защитные перчатки. Используйте средства защиты органов дыхания в соответствии с выполняемой работой. Рекомендуется минимальный уровень FFP2. Если использование инструмента причиняет вам какой-либо дискомфорт, немедленно прекратите работу и пересмотрите свой метод использования. Используйте детекторы металла и напряжения для обнаружения скрытых линий электропередачи, воды или газа. Не прикасайтесь к электрическим компонентам или проводникам. Убедитесь, что освещение достаточное. Убедитесь, что сверло надежно закреплено в патроне.

Незатянутые сверла могут вылететь из станка и стать причиной опасности. Перед запуском инструмента убедитесь, что сверло не касается заготовки. Прежде чем приступить к сверлению, убедитесь, что под заготовкой достаточно места для сверла. НЕ оказывайте давление на инструмент. В противном случае срок службы сократится. Сверла во время работы нагреваются; Подождите, пока кончики остынут, прежде чем брать их в руки. НИКОГДА не используйте руки для удаления стружки, стружки или мусора рядом со сверлом. Если кто-то попросит вас остановиться во время бурения,

Завершите процесс и выключите устройство, прежде чем смотреть на него. По возможности используйте струбцины или зажимы для закрепления заготовки. Регулярно проверяйте патрон на наличие признаков износа или повреждения. Отремонтируйте поврежденные детали в авторизованном сервисном центре. ВСЕГДА дожидайтесь полной остановки сеялки, прежде чем ставить ее на землю. Регулярно проверяйте все гайки, болты и другие крепежные детали и при необходимости подтягивайте их.

Безопасность зарядного устройства

Используйте зарядное устройство правильно. Прежде чем заряжать аккумулятор, прочтите раздел об использовании зарядного устройства в данном руководстве. НЕ пытайтесь использовать зарядное устройство с батареями, отличными от тех, которые входят в комплект поставки. Содержите зарядное устройство в чистоте; Посторонние предметы или грязь могут вызвать короткое замыкание и заблокировать вентиляционные отверстия. Несоблюдение этих инструкций может привести к перегреву или возгоранию. Если кабель питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, сервисным центром или аналогичным уполномоченным лицом.



ВНИМАНИЕ: Не заряжайте непerezаряжаемые батареи.

Безопасность аккумулятора



ВНИМАНИЕ: Литий-ионные аккумуляторы представляют опасность возгорания и взрыва при неправильном использовании, хранении или зарядке.

Храните аккумулятор в недоступном для детей месте. Заряжайте литий-ионные аккумуляторы ТОЛЬКО с помощью зарядных устройств, входящих в комплект поставки или специально предназначенных для этого продукта. Используйте ТОЛЬКО литий-ионные аккумуляторы, поставляемые в комплекте с изделием или предназначенные для совместимости с ним. После зарядки или интенсивного использования дайте батареям остыть в течение 15 минут. Несоблюдение этих инструкций может привести к перегреву или возгоранию. Неиспользованные батарейки следует хранить при комнатной температуре (около 20°C). Убедитесь, что клеммы аккумулятора не были случайно замкнуты при хранении. Содержите батареи в чистоте; Посторонние предметы или грязь могут вызвать короткое замыкание. Держите подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди и шурупы. В неподходящих условиях из аккумулятора может вытечь жидкость. Эта жидкость может вызвать раздражение кожи и ожоги. Избегайте контакта. При случайном контакте с кислотой немедленно промойте пораженное место водой. При попадании кислоты в глаза обратитесь за медицинской помощью. НИКОГДА не открывайте, не разбирайте, не разбивайте, не нагревайте выше 60°C и не сжигайте батарею. Не бросайте в огонь или аналогичную среду.

Используемые символы

Внимательно прочтите рекомендации по безопасности. Обратите внимание на соответствующие символы и их значения. Не изменяйте порядок действий в руководстве пользователя. Не пропускайте ни одного шага, упомянутого в руководстве пользователя. Обратите особое внимание на рекомендации по безопасности, содержащиеся в этом руководстве. На них имеются заметные символы «Осторожно» или «Опасно».



Предупреждение / Опасность /
Внимание



Использовать
ГИД
Читать



Пылезащитная маска,
Ухо и глаз
защита
использовать



Класс II



50°C и
выше
От температуры
защитить



Литий-ионный аккумулятор



Воздействие воды
не отпускать



Не бросайте в огонь



Тип помещения
Для использования
Это подходит



Данное изделие отмечено символом утилизации электрических и электронных отходов. Продукт не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами, а следует вернуть в систему сбора в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС. Затем он будет переработан или демонтирован, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Электрические и электронные устройства могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека, поскольку содержат опасные вещества.

- Очистите инструменты согласно инструкции и дайте им высохнуть.
- Если инструменты не будут использоваться в течение длительного времени, их следует хранить в оригинальной упаковке.
- Храните инструменты в недоступном для детей месте, в сухом и хорошо проветриваемом месте.
- Всегда выключайте инструменты перед их перемещением.
- Всегда переносите инструменты, используя предназначенную для этой цели ручку.
- Особенно, если инструменты будут перевозиться в автомобиле или другом транспортном средстве, убедитесь, что они не опрокинутся или не подвергнутся вибрациям и ударам во время транспортировки.

Материалы, из которых состоит упаковка данного устройства, включены в систему сбора, классификации и переработки отходов. Если вы хотите их выбросить, используйте общественные контейнеры для переработки, подходящие для каждого типа материала.



Берегите окружающую среду!

Его нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами! Данное изделие содержит электрические или электронные компоненты, подлежащие вторичной переработке. Отправьте изделие на переработку в специально отведенные центры, например, в специализированные центры, центр вторичной переработки местного самоуправления.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

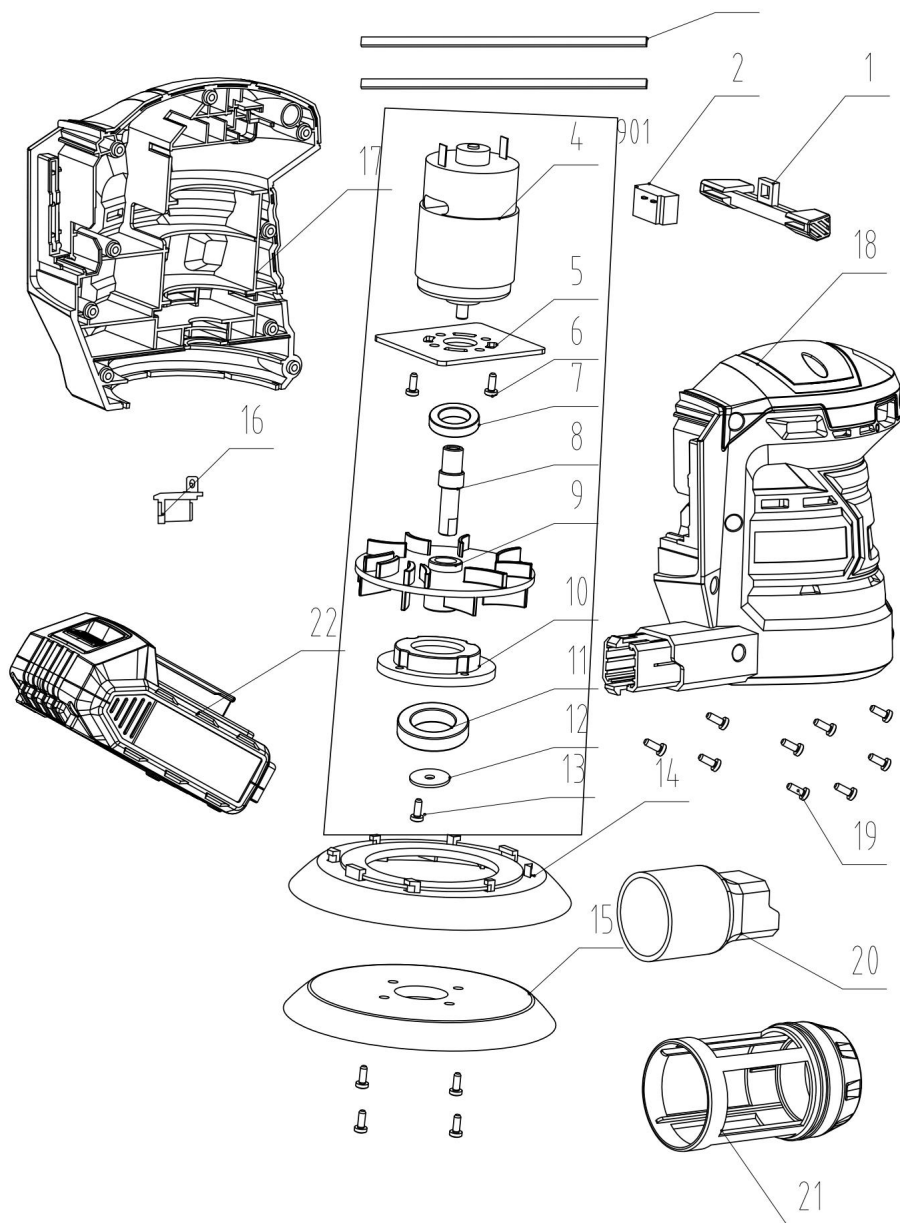
Перед выполнением любых операций по очистке отключите зарядное устройство от сети и дайте ему остыть.

Протрите и высушите электрооборудование и сетевое соединение влажной тряпкой. НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ЕГО В ВОДУ ИЛИ ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ. Протрите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства и высушите. Не используйте для очистки устройства кислотные или щелочные средства, а также абразивные средства, такие как растворители или отбеливатели. Во избежание повреждения внутренних частей устройства не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия. Никогда не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость и не держите его под проточной водой. Если чистота устройства не поддерживается на должном уровне, его поверхность может разложиться, что может отрицательно повлиять на срок службы устройства и сделать его использование небезопасным.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой или неправильным использованием. Поручите обслуживание вашего электроинструмента опытному механику с использованием только оригинальных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.

Информацию об услугах см. в разделе «Наши авторизованные услуги».

Срок полезного использования изделия составляет 10 лет.



Нет	Название детали
1	Клавиша со стрелкой вперед-назад
2	переключателя
3	противоударные накладки
4	мотора
5	Табличка двигателя
6	Жизнь
7	подшипник
8	тысяч
9	Вентилятор
10	Крышка подшипника
11	Подшипник

Нет	Название детали
12	маленьких прокладок
13	Жизнь
14	Защита резиновой накладки
15	шлифовальных дисков
16	Проставка кузова
17	Левое тело
18	Правое тело
19	Жизнь
20	разъемов
21	Крышка пылесборника
22	Комплект коробки передач

